

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 126 (2000)  
**Heft:** 13

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONCOURS

## Organisateur et renseignements

Etat de Genève / Communauté de communes du Pays de Gex  
c/o MOT, 23 Rue du Départ  
F - 75014 Paris  
tél. ++33 4/22 327 48 18 (Suisse)  
tél. ++33 4/50 42 65 00 (France)

Service des bâtiments du Liechtenstein, Städtle 38,  
FL - 9490 Vaduz  
tél. +423/23 36 60 72

Syndicat des améliorations foncières de Sughens VD  
CH - 1043 Sughens  
tél. 021/316 64 64

Office des ponts et chaussées, canton de Berne, Reiterstr. 11  
CH - 3011 Berne  
fax 031/633 35 80

Etat de Vaud DINF,  
Service de l'information sur le territoire,  
av. de l'Université 14  
CH - 1014 Lausanne  
tél. 021 316 24 60  
<www.marches-publics.vd.ch>

Commune de Lugano (TI)  
Dicastère du territoire,  
Via della Posta 8,  
CH - 6900 Lugano  
fax. 091/800 76 48

Association Expo.02, DT,  
Réf. 9.160.02.04, Pl. de la Gare 4  
CH - 2002 Neuchâtel  
tél. ++41 (0)32/726 2002

Commune de Lugano (TI)  
Dicastère du territoire,  
Via della Posta 8,  
CH - 6900 Lugano  
fax. 091/800 76 48

*Landesgartenschau* Burghausen  
WGF, Vordere Cramergasse 11,  
D - 90478 Nuremberg  
tél. ++49 911 94 60 30

Porto Antico di Genova SpA,  
via al Porto Antico,  
I - 16128 Genova  
tél. ++39 (0)1 02 48 57 23

Ville de Turin (I),  
Division des services culturels,  
Via San Francesco da Paola 3,  
I - 10123 Turin  
tél. ++39 (0)11 443 44 00

Dép. des travaux publics,  
Beckenstube 11,  
CH - 8201 Schaffhouse

Forum d'architecture de Haute Autriche, Linz  
tél. ++43/732 71 17 01

## Sujet

CI : concours d'idées – CP : concours de projet  
PO : procédure ouverte – PQ : préqualification  
OH : offre d'honoraires

**Chef de projet pour l'aménagement transfrontalier du rectangle d'or Genève - Voltaire (OH, PO) - nouveau**

**Siège de la Diète, parking souterrain et place publique (CP, PQ) - nouveau**

**Etude de remaniement parcellaire et de génie rural du RP (OH, PQ) - nouveau**

**Elaboration du projet de la voie de contournement de Bienne sur la N5 (OH, PQ) - nouveau**

**Mensuration officielle**  

- Lot 9 Ollon VII
- Lot 117 Grandson III
- Lot 348 Vevey II
- Lot 132 Lausanne XV-15bis
- Lot 181 Saint-Sulpice III
- Lot 344 Jongny II
- Lot 223 Arzier II

**(OH, PO) - nouveau**

**Centre culturel, administratif et commercial sur le site de l'ancien hôtel Palace (CP à 2 degrés, PO)**

**Ensemble de la gestion de la qualité pour les entreprises de construction gérées par la DT d'Expo.02 (OH, PO)**

**Aménagement de la promenade au bord du lac de Lugano et de sa partie centrale (CP à 2 degrés, PO)**

**Conception et aménagement de la Landesgartenschau 2004 (CP, PO)**

**Requalification de l'aire de Ponte Parodi dans l'ancien port de Gênes (CP 2 degrés, PQ)**

**Centre culturel comprenant une bibliothèque publique et un théâtre (CP à 2 degrés, PO)**

**Nouveau collège comprenant 7 classes et salle polyvalente (CP 2 degrés, PO)**

**«Future Vision Housing», Insertion de l'habitat (CI)**

## Conditions d'admission

Architectes, ingénieurs civils, spécialistes de l'environnement, selon accord OMC

Architectes, selon accord OMC

Ingénieurs civils et du génie rural, établis en Suisse

Ingénieurs civils, conditions d'admission non communiquées

Professionnels au bénéfice du brevet fédéral d'ingénieur géomètre, selon accord OMC

Architectes établis en Suisse, inscrits au REG A, professionnels étrangers au bénéfice d'un titre équivalent selon accord OMC

Bureaux techniques ou entreprises qualifiés pour la gestion de projets complexes en Suisse ou à l'étranger

Architectes et paysagistes établis en Suisse, inscrits au REG A ou B, professionnels étrangers au bénéfice d'un titre équivalent selon accord OMC

Architectes et paysagistes, selon accord OMC

Architectes, selon accord OMC

Architectes établis en Suisse, inscrits au REG A ou B, professionnels étrangers au bénéfice d'un titre équivalent selon accord OMC

Architectes et artistes européens jusqu'à 35 ans révolus

**Date reddition (Date d'inscription)**

31 juillet 2000

28 juillet 2000

17 juillet 2000  
(10 juillet 2000)

18 août 2000

4 août 2000  
à 14 h.00

3 novembre 2000  
(4 août 2000)

14 juillet 2000

6 octobre 2000  
(7 juillet 2000)

8 août 2000

30 novembre 2000  
(7 juillet 2000)

7 juillet 2000

14 juillet 2000

31 juillet 2000

**IAS N° Page**

## Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

Pour tout renseignement, prière de consulter le site <[www.sia.ch](http://www.sia.ch)>